

LuaQuotes:

A package for smart quotation marks

Elijah Z Granet*

4 November 2022

Version 1.2.0

Contents

1	Overview	2
1.1	Purpose	2
2	Smart quotes	2
2.1	Options	2
2.1.1	English Features	2
2.1.2	French option	3
2.1.3	The German option	3
2.2	Activation and De-activation	3
2.3	Monospace	4
3	Auxiliary Punctuation	4
3.1	Standalone quotes	4
3.2	Additional symbols	6
4	Future Development and Localisation	7
5	Licence	7
6	Implementation	8
6.1	LuaTeX check	8
6.2	Dependencies	8
6.3	Avoiding smart quotes in monospace	9
6.4	Quote replacement functions	10
6.5	Activation commands	12
6.6	English option	14
6.7	Auxiliary punctuation	15

*e-mail: ezg21@cantab.ac.uk

6.8	The German option	16
6.9	The French option	19
6.10	Process Options	22
7	Version History	22
7.1	1.1.0	22
7.2	1.0.1	22
7.3	1.0.1	22
7.4	1.0.0	23

1 Overview

1.1 Purpose

This package provides a function to automatically have ‘smart quotes’ in Lua^LTeX. By ‘smart quotes’, I refer to the automatic insertion of curved or ‘typographer’s’ quotation marks when the user types straight quotation marks. The below figure illustrates the distinction in English typography:

User input	Smart Quotes Off	Smart Quotes On
"Howdy!"	”Howdy!”	“Howdy!”
'Don't!'	’Don’t!’	‘Don’t!’

2 Smart quotes

2.1 Options

The default option, for English quotation marks, is called by:

```
\usepackage{luaquotes}
```

The French and German options, for those languages’ punctuation, are called by the following respective commands.

```
\usepackage[fr]{luaquotes} %French  
\usepackage[de]{luaquotes} % German
```

2.1.1 English Features

The English features are designed to smartly recognise English punctuation:

Feature	User input	Output
Double Quotes	"Salut!"	“Hello”
Single Quotes	'Hello!'	’Hello’
Contractions	Don't	Don’t
Elision	'ello	’ello

2.1.2 French option

The French option produces the following output, including the extra space around punctuation prescribed by French typography:

User input	Output
"Salut!"	« Salut! »
'Salut!'	‹ Salut! ›

2.1.3 The German option

The German option produces the following output:

User input	Output
"Hallo!"	„Hallo!“
'Hallo!'	‚Hallo!‘

2.2 Activation and De-activation

The package automatically activates the smart quotes function at the beginning of the document. To deactivate the smart quotes function within a document, the following commands are used:

```
\dumbquotes %English  
\frdumbquotes %French  
\dedumbquotes %German
```

The following commands re-activate the smart quotes function:

```
\smartquotes %English  
\frsmartquotes %French  
\desmartquotes % German
```

A limitation on the (de-)activation of the package is that the Lua filters will not deactivate within the same paragraph, so the function can only be changed across paragraphs.

2.3 Monospace

As a general rule, smart quotes are rather undesirable in monospace text, and therefore, within the `\texttt` environment the package does not apply smart quotes. Thus, the same input produces in roman face “Hello World” but in monospace "Hello World".

As the example above shows, the default behaviour of this package forces straight quotes in monospace, and disables T_EX quote ligatures (but not other T_EX ligatures) to do so, on the assumption that any form of curved quotes are undesirable.

For extended periods of monospaced text called by `\ttfamily`, the activation and de-activation methods above should be used. I considered altering the `\ttfamily` command to always call on `\dumbquotes`, but I thought it best to avoid messing with the command. This may change in future development.

If a user desires to disable the smart quotes for other faces, this is easily done globally by adding the following line to the font’s configuration in `fontspec`:

```
RawFeature={+qtbye}
```

This will, however, result in the font using straight quotes rather than the standard T_EX quote ligatures, making it a distinct option than the activation and de-activation options *supra*.

3 Auxiliary Punctuation

The smart quotes feature covers the ‘standard’ usage of quotes, but there are many instances where quotation mark or quote-mark like features are needed outside the automatic formatting. The package provides several commands for this.

3.1 Standalone quotes

The marks in this section are the set of quotation marks used generally in writing and require little explanation. However, it should be noted that the commands `\sqoneright` and `\apost` (which produce identical output) are very useful for aphetic words by which the first syllable is clipped, as in the sequence 'bout the smart quotes function will incorrectly produce an opening quote instead of the correct closing quote to indicate the elision. Thus, the incorrect result of 'bout is produced. The solution is to use the code `\apost bout` which produces 'bout.

Name		UTF-8	Command	Produces
Single low quote		U+201A	\desingle	, ¨
Double low quote		U+201E	\dedouble	, „ ¨
Single quote	straight	U+0027	\dqone	' ¨
Double quote	straight	U+0022	\dqtwo	" ¨
Left single quote		U+2018	\sqoneleft	‘ ¨
Right single quote		U+2019	\sqoneright	’ ¨
Apostrophe		U+2019	\apost	’ ¨
Left double quote		U+201C	\sqtwoleft	“ ¨
Right double quote		U+201D	\sqtworight	” ¨

Left guillemet [w/ space]	U+00AB	\glmtl	<< ¶
------------------------------	--------	--------	------

Right guillemet [w/ space]	U+00BB	\glmtr	¶ >>
-------------------------------	--------	--------	------

Single left guille- met [w/ space]	U+2039	\sglmtl	< ¶
---------------------------------------	--------	---------	-----

Single right guille- met [w/ space]	U+203A	\sglmtr	¶ >
--	--------	---------	-----

3.2 Additional symbols


These are quote like symbols which are useful for precise punctuation, since standard smart quotation marks do not work well in their specialised use cases.

Name	UTF-8	Command	Produces
Backtick	U+0060	\bcktck	` ¶

For typesetting US/Imperial measurements like feet and inches, the correct symbol is a prime and double prime. Many modern typefaces have these symbols, and they are thus useful for typesetting feet and inch measurements (like 6'4").

Name	UTF-8	Command	Produces
Single Prime	U+2032	\lqprime	¶ '
Double Prime	U+2033	\lqdoubleprime	¶ "

For certain Polynesian languages, a letter called the ‘Okina is used; while this appears identical to a left single quotation mark in many fonts, it is encoded differently in Unicode because it is properly a letter, not a punctuation mark.

Name	UTF-8	Command	Produces
Okina	U+022B	\okina	‘ 

4 Future Development and Localisation

The package’s online repository is the best place to report bugs, feature requests, or other contributions, and is located at:
github.com/ezgranet/luquotes.

One obvious point of future development is the addition of other language localisations; this is technologically easy in principle but difficult for me to accomplish without assistance because it requires detailed knowledge of typographic conventions for any given language standard, and therefore the aid of contributors and collaborators.

5 Licence

This project is licensed under the Latex Public Project Licence version 1.3c. This documentation is copyright of the author but licensed under CC-BY-SA 3.0.

6 Implementation

```
2 \def\luaquotesversionnumber{1.1}
3 \ProvidesPackage{dev-lua}
4 [2022/10/25\luaquotesversionnumber smart quotes with lua]
5 % !TeX program = lualatex
6 % !TeX encoding = utf8
7 % This work may be distributed and/or modified under the
8 % conditions of the LaTeX Project Public License, either version 1.3
9 % of this license or (at your option) any later version.
10 % The latest version of this license is in
11 % http://www.latex-project.org/lppl.txt
12 % and version 1.3 or later is part of all distributions of LaTeX
13 % version 2005/12/01 or later.
14 %
15 % This work has the LPPL maintenance status `maintained'.
16 %
17 % The Current Maintainer of this work is Elijah Z Granet
```

6.1 LuaTeX check

```
18 %%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%
19 %%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%
20 % to show the package only works with Lua
21 %%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%
22 %%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%
23 \RequirePackage{iftex}
24 \ifPDFTeX {
25   \PackageError{luaquotes}
26     {You are using pdfTeX but this package only works
27     \MessageBreak with LuaTeX}{}
28 }
29 \else\ifXeTeX{ \PackageError{luaquotes}
30   {You are using XeTeX but this package only works
31   \MessageBreak with LuaTeX}{}
32 }\fi\fi
```

6.2 Dependencies

```
33 %%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%
34 %%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%
```

```

35 % Dependency
36 %%%%%%%%%%
37 %%%%%%%%%%
38 \RequirePackage{luacode}
39 %%%%%%%%%%
40 %%%%%%%%%%
41 % fontspec for the auxiliary
42 % quotes where tlig's need
43 % to be disabled
44 %%%%%%%%%%
45 %%%%%%%%%%
46 \RequirePackage{fontspec}
47 %%%%%%%%%%

```

6.3 Avoiding smart quotes in monospace

```

48 %%%%%%%%%%
49 %%%%%%%%%%
50 % removing the effects for monospace
51 %%%%%%%%%%
52 \begin{luacode}
53 \begin{minted}[
54   frame=lines,
55   framesep=2mm,
56   baselinestretch=1.2,
57   bgcolor=LightGray,
58   fontsize=\footnotesize,
59   linenos,
60   breaklines,
61   firstnumber=last
62 ]
63 {lua}
64 local uchar = unicode.utf8.char
65   fonts.handlers.otf.addfeature{
66     name = "qtbye",
67     type = "substitution",
68     data =
69     {
70       " = 0x0022,
71       " = 0x0022,
72       ' = 0x0027,
73       « = 0x0022,
74       » = 0x0022,
75       < = 0x0027,

```

```

76 > = 0x0027
77 },

```

```

78 \end{luacode}

```

6.4 Quote replacement functions

```

79 %%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%
80 %%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%
81 %%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%
82 %%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%
83 % Code here and throughout similar
84 %functions partly adapted from TeX.SE user
85 % Mico
86 % https://tex.stackexchange.com/questions/499953/how-to-generate-correct-
87 % ↪ single-and-double-quotes-in-tex
88 %%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%
89 %%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%

```

```

90 function doublequotes ( s )
91     return ( s:gsub ( "%'(. -)%'", "“%1”" ) )

```

```

92 }
93
94 %%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%
95 %%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%
96 % Assuming ' at the start of the line means an opening quotation mark not an
97 % ↪ apostrophe
98 %%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%
99 %%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%

```

```

99 function singlequotelinestart ( s )
100     return (s:gsub ({"^1"}, {"'"} ) )
101 end

```

```

102     }
103     \luaexec{
104         \begin{minted}[
105             frame=lines,
106             framesep=2mm,
107             baselinestretch=1.2,
108             bgcolor=LightGray,
109             fontsize=\footnotesize,
110             linenos,
111             breaklines,
112             firstnumber=last
113         ]
114         {lua}
115
116
117 function abbrevsingle ( s )
118     return ( s:gsub ( " '(.-) " , " '|%1 " ) )
119 end

```

```

120
121     }
122
123
124 \luaexec{

```

```

125 function singlequotes ( s )
126     return ( s:gsub ( {"'"}, {"'"} ) )

```

```

127 }

```

6.5 Activation commands

```
128 %%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%
129 %%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%
130 % activation and deactivation
131 %%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%
132 %%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%
133 \newcommand\doublequoteson{\directlua{
```

```
134
135 \luatexbase.add_to_callback (
136   "process_input_buffer" , doublequotes , "doublequotes" )
```

```
137   }}
138 \newcommand\doublequotesoff{\directlua{
```

```
139 \luatexbase.remove_from_callback (
140   "process_input_buffer" ,
141   "doublequotes" )
```

```
142   }}
143 \newcommand\abbrevsingleon{\directlua{
```

```
144
145
146 \luatexbase.add_to_callback (
147   "process_input_buffer" ,
148   abbrevsingle ,
149   "abbrevsingle" )
```

```

150
151
152     }}
153 \newcommand\abbrevsingleoff{\directlua{

```

```

154
155 \luatexbase.remove_from_callback (
156     "process_input_buffer" ,
157     "abbrevsingle" )

```

```

158
159     }}
160
161
162
163 \newcommand\singlequotelinetartion{\directlua{

```

```

164 \luatexbase.add_to_callback (
165     "process_input_buffer" , singlequotelinetartion , "singlequotelinetart" )

```

```

166     }}

```

```

167 \luatexbase.remove_from_callback (
168     "process_input_buffer" , "singlequotelinetart" )

```

```

169     }}
170 \newcommand\singlequoteson{\directlua{
171 \luatexbase.add_to_callback (

```

```

172     }}
173 \newcommand\singlequotesoff{\directlua{

```

```

174 luatexbase.remove_from_callback (
175     "process_input_buffer" , "singlequotes" )

```

```

176 }}
177 %%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%
178 %%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%
179 % global functions, useful for things like this
180 %%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%
181 %%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%
182 \newcommand{\smartquotes}{%
183 \doublequoteson%
184 \singlequotelinedstarton%
185 \abbrevsingleon%
186 \singlequoteson}
187 \newcommand{\dumbquotes}{
188 \doublequotesoff
189 \abbrevsingleoff
190 \singlequotelinedstartoff
191 \singlequotesoff}

```

6.6 English option

```

192 \DeclareOption{en}{
193 \AtBeginDocument{
194 \frsmartquotes
195 \frdumbquotes
196 \desmartquotes
197 \dedumbquotes\smartquotes}
198 \renewcommand{\texttt}[1]{\{\ttfamily\addfontfeature{RawFeature={+qtbye,-tlig}}
199 \leftarrow #1}}
200 }
201

```

6.7 Auxiliary punctuation

```

202
203 %%%%%%%%%%
204 %%%%%%%%%%
205 % auxiliary punctuation
206 %%%%%%%%%%
207 %%%%%%%%%%
208 % Essentially to be used where the
209 % thing fails to provide the
210 % quotation or
211 % quote like punctuation
212 % needed
213 %%%%%%%%%%
214 %%%%%%%%%%
215 %%%%%%%%%%
216 %%%%%%%%%%
217 %%%%%%%%%%
218 %%%%%%%%%%
219 %%%%%%%%%%
220 %%%%%%%%%%
221 % German quotations
222 %%%%%%%%%%
223 %%%%%%%%%%
224 \newcommand{\desingle}{\addfontfeature{RawFeature={-qtbye,-
↪ tlig}}\symbol{"201A}}
225 \newcommand{\dedouble}{\addfontfeature{RawFeature={-qtbye,-
↪ tlig}}\symbol{"201E}}
226 %%%%%%%%%%
227 %%%%%%%%%%
228 % backtick
229 %%%%%%%%%%
230 %%%%%%%%%%
231 \newcommand{\bcktck}{\addfontfeature{RawFeature={-qtbye,-tlig}}}`
232 %%%%%%%%%%
233 %%%%%%%%%%
234 % Straight double
235 % and single quotes
236 %%%%%%%%%%
237 %%%%%%%%%%
238
239 \newcommand{\dqone}{\addfontfeature{RawFeature={-qtbye,-
↪ tlig}}\symbol{"0027}}
240 \newcommand{\dqtwo}{\addfontfeature{RawFeature={-qtbye,-
↪ tlig}}\symbol{"0022}}
241 %%%%%%%%%%
242 %%%%%%%%%%

```



```

243 % Prime, mostly for
244 % Feet and inches
245 %%%%%%%%%%
246 %%%%%%%%%%
247 \newcommand{\lqprime}{'}
248 \newcommand{\lqdoubleprime}{"}
249 %%%%%%%%%%
250 %%%%%%%%%%
251 % The Okina, for typing
252 % Hawai‘i
253 %%%%%%%%%%
254 %%%%%%%%%%
255 \newcommand{\okina}{‘}
256 %%%%%%%%%%
257 %%%%%%%%%%
258 % The individual smart quotes
259 %
260 %%%%%%%%%%
261 %%%%%%%%%%
262 %%%%%%%%%%
263 %%%%%%%%%%
264 \newcommand{\sqtwoleft}{\addfontfeature{RawFeature={-qtbye,-tlig}}“}
265 \newcommand{\sqtwoyright}{\addfontfeature{RawFeature={-qtbye,-tlig}}”}
266 \newcommand{\sqoneright}{\addfontfeature{RawFeature={-qtbye,-tlig}}’}
267 \newcommand{\apost}{\addfontfeature{RawFeature={-qtbye,-tlig}}’}
268 \newcommand{\sqoneleft}{\addfontfeature{RawFeature={-qtbye,-tlig}}‘}
269 \newcommand{\glmtl}{\addfontfeature{RawFeature={-qtbye,-tlig}}«\,}
270 \newcommand{\glmtr}{\addfontfeature{RawFeature={-qtbye,-tlig}}\,»}
271 \newcommand{\sglmtl}{\addfontfeature{RawFeature={-qtbye,-tlig}}<\,}
272 \newcommand{\sglmtr}{\addfontfeature{RawFeature={-qtbye,-tlig}}\,>}

```

6.8 The German option

```

273 %%%%%%%%%%
274 %%%%%%%%%%
275 %%%%%%%%%%
276 % DEUTSCH
277 %%%%%%%%%%
278 %%%%%%%%%%
279 \luaexec{

```

```

280 function dedoublequotes ( s )
281     return ( s:gsub ( "%“(.-)”", "%1“”” ) )
282 end

```

```

283     }
284 \luaexec{

```

```

285 function desinglequotelinestart ( s )
286     return (s:gsub ( "%^“(.-)”", "%1“”” ) )
287 end

```

```

288     }
289 \luaexec{

```

```

290 function desinglequotesclose( s )
291     return ( s:gsub ( "%“(.-)”", "%1“””” ) )
292 end

```

```

293     }
294
295 %% Two utility macros to activate/deactivate the Lua function:
296 \newcommand\dedoublequoteson{\directlua{

```

```

297 luatexbase.add_to_callback (
298     "process_input_buffer", dedoublequotes , "dedoublequotes" )

```

```

299     }}
300 \newcommand\dedoublequotesoff{\directlua{luatexbase.remove_from_callback (
301     "process_input_buffer" , "dedoublequotes" )

```

```

302 }}
303 \newcommand\desinglequotelinedstarton{\directlua{

```

```

304 luatexbase.add_to_callback (

```

```

305     }}
306 \newcommand\desinglequotelinedstartoff{\directlua{

```

```

307 luatexbase.remove_from_callback (
308     "process_input_buffer" , "desinglequotelinedstart" )

```

```

309     }}
310 \newcommand\desinglequotescloseon{\directlua{

```

```

311     luatexbase.add_to_callback (
312     "process_input_buffer" , desinglequotesclose , "desinglequotesclose" )

```

```

313     }}
314 \newcommand\desinglequotescloseoff{\directlua{

```

```

315 luatexbase.remove_from_callback (
316   "process_input_buffer" , "desinglequotesclose" )

```

```

317   }}
318   \newcommand{\desmartquotes}{\dedoublequoteson
319 \desinglequotelineseartton
320 \desinglequotescloseon}
321   \newcommand{\dedumbquotes}{\dedoublequotesoff
322 \desinglequotelinesearttoff
323 \desinglequotescloseoff}
324   \DeclareOption{de}{
325 \AtBeginDocument{
326 \frsmartquotes
327 \frdumbquotes
328 \smartquotes
329 \dumbquotes\dumbquotes
330 \desmartquotes}
331 \renewcommand{\texttt}[1]{\{\ttfamily\addfontfeature{RawFeature={+qtbye,-tlig}}
↪ #1}}
332 }

```

6.9 The French option

```

333 %%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%
334 %%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%
335 %%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%
336 % Français
337 %%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%
338 %%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%%
339 \luaexec{

```

```

340 function frdoublequotes ( s )
341   return ( s:gsub ( "%“(.-)”" , “«\|,%1\|,»” ) )
342 end

```

```

343 }
344 \luaexec{

```

```

345 function frsinglequotelinestart ( s )
346     return (s:gsub ("%^'", "'") )

```

```

347 }
348 \luaexec{

```

```

349 function frsinglequotesclose( s )
350     return ( s:gsub ( "%'(.-)'", " <\\,%1\\,>" ) )
351     end

```

```

352 }
353 %% Two utility macros to activate/deactivate the Lua function:
354 \newcommand\frdoublequoteson{\directlua{

```

```

355 luatexbase.add_to_callback (
356     "process_input_buffer", frdoublequotes , "frdoublequotes" )

```

```

357 }}
358 \newcommand\frdoublequotesoff{\directlua{

```

```

359 luatexbase.remove_from_callback (
360     "process_input_buffer" , "frdoublequotes" )

```

```

361 }}
362 \newcommand\frsinglequotelinestarton{\directlua{

```

```

363 luatexbase.add_to_callback (
364     "process_input_buffer", frsinglequotelinestart , "frsinglequotelinestart" )

```

```

365 }}
366 \newcommand\frsinglequotelinestartoff{\directlua{

```

```

367 luatexbase.remove_from_callback (
368     "process_input_buffer" , "frsinglequotelinestart" )

```

```

369 }}
370 \newcommand\frsinglequotescloseon{\directlua{

```

```

371 luatexbase.add_to_callback (
372     "process_input_buffer", frsinglequotesclose , "frsinglequotesclose" )

```

```

373 }}
374 \newcommand\frsinglequotescloseoff{\directlua{

```

```

375 luatexbase.remove_from_callback (
376     "process_input_buffer" , "frsinglequotesclose" )

```

```

377 }}
378 \frsinglequotelinestarton
379 \frsinglequotescloseon}
380 \newcommand{\frdumbquotes}{\frdoublequotesoff
381 \frsinglequotelinestartoff
382 \frsinglequotescloseoff}
383 \DeclareOption{fr}{%
384 \AtBeginDocument{\desmartquotes\dedumbquotes\smartquotes\dumbquotes\dumbquotes\frsmartquotes}
385 \renewcommand{\texttt}[1]{\{\ttfamily\addfontfeature{RawFeature={+qtbye,-tlig}}
↪ #1}}
386
387 }

```

6.10 Process Options

```

388 %~~~~~
389 % Default option is English
390 %~~~~~
391 %~~~~~
392 \ExecuteOptions{en}%
393 \ProcessOptions*
394
395
396

```

7 Version History

7.1 1.1.0

25 October 2022: Added support for elision

7.2 1.0.1

30 August 2022: Further corrections to bug preventing non-English usage

7.3 1.0.1

28 August 2022: Change bug preventing non-English usage

7.4 1.0.0

21 August 2022: Package creation